Odjel za talijanistiku

KLASA: 602-04/24-03/01

URBROJ: 2198-1-79/43/25-04-01

**IZVEDBENI PLAN[[1]](#footnote-1)**

dvopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija **Prevoditeljski studij talijanistike**

za I. (prvi) semestar

u akad. god. 2024./2025.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Šifra****predmeta****u ISVU** | **Ime i prezime nastavnika** | **Naziv predmeta** | **Ukupno sati (semestralno)** | **ECTS bodovi** | **Kolegij se ocjenjuje** | **Nast.****komp.** | **EU CONEXUS / Minors** |
| **P** | **S** | **V** |
| **A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:** |
| 226564 | Prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević | Prijevodne teorije | 30 | 0 | 0 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| 119083 | Ana Maroević, prof., viša lektorica | Prevođenje s talijanskog na hrvatski 1 | 0 | 0 | 30 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| 119084 | Manuela Kotlar, prof., viša lektorica | Prevođenje s hrvatskog na talijanski 1 | 0 | 0 | 30 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| 119090 | Prof. dr. sc. Nedjeljka Balić-Nižić | Povijest suvremene talijanske književnosti | 15 | 15 | 0 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| Doc. dr. sc. Nikolina Gunjević Kosanović | 0 | 15 | 0 |
| **B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:** | **P** | **S** | **V** | **ECTS bodovi** | **Kolegij se ocjenjuje** | **Nast.****komp.** | **EU CONEXUS / Minors** |
| 212586 | Doc. dr. sc. Nikolina Gunjević Kosanović | Egzil i migracije u talijanskoj književnosti | 15 | 15 | 0 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| 144619 | Izv. prof. dr. sc. Irena Marković | Psiholingvistika | 30 | 0 | 0 | **3** | **DA** | **DA** | **NE** |
| **Bilješka**: Studenti upisuju izborne predmete s matičnog studija kojima se stječe najmanje 3 ECTS boda/ova. Izborni kolegiji upisuju se na temelju upisnih kvota. |
| **C) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:** | **P** | **S** | **V** | **ECTS bodovi** | **Kolegij se ocjenjuje** | **Nast.****komp.** | **EU CONEXUS / Minors** |
| **Bilješka**: Studenti upisuju kolegije iz ponude drugih sveučilišnih odjela i centara kojima se stječe najmanje 0 ECTS boda/bodova. Izborni kolegiji s drugih studija i sveučilišnih centara upisuju se na temelju upisnih kvota. |

# M. P.

#

|  |  |
| --- | --- |
| Zadar, 14. travnja 2025. | izv. prof. dr. sc. Ana Bukvić |
|  |  |
|  | pročelnica |
|  |  |

Odjel za talijanistiku

KLASA: 602-04/24-03/01

URBROJ: 2198-1-79-43/25-04-02

**IZVEDBENI PLAN[[2]](#footnote-2)**

dvopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija **Prevoditeljski studij talijanistike**

za II. (drugi) semestar

u akad. god. 2024./2025.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Šifra****predmeta****u ISVU** | **Ime i prezime nastavnika** | **Naziv predmeta** | **Ukupno sati (semestralno)** | **ECTS bodovi** | **Kolegij se ocjenjuje** | **Nast.****komp.** | **EU CONEXUS / Minors** |
| **P** | **S** | **V** |
| **A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:** |
| 170762 | Prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević | Suvremeni pristupi prevođenju | 0 | 0 | 0 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| Elena Kiprovska Knežić, asistentica | 15 | 0 | 0 |
| Mirela Kalcina, asistentica | 0 | 15 | 0 |
| 226565 | Prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević | Talijansko-hrvatsko književno prevođenje | 15 | 15 | 0 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| 119088 | Ana Maroević, prof., viša lektorica | Prevođenje s talijanskog na hrvatski 2 | 0 | 0 | 30 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| 119089 | Manuela Kotlar, prof., viša lektorica | Prevođenje s hrvatskog na talijanski 2 | 0 | 0 | 30 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| **B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:** | **P** | **S** | **V** | **ECTS bodovi** | **Kolegij se ocjenjuje** | **Nast.****komp.** | **EU CONEXUS / Minors** |
| 75547 | Izv. prof. dr. sc. Irena Marković | Kontrastivna lingvistika | 15 | 15 | 0 | **3** | **DA** | **DA** | **NE** |
| 112808 | Izv. prof. dr. sc. Irena Marković | Dijalektologija | 15 | 15 | 0 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| 170645 | Prof. dr. sc. Nedjeljka Balić-Nižić | Književnost u Dalmaciji talijanskog jezičnog izraza | 0 | 0 | 0 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| Izv. prof. dr. sc. Ana Bukvić | 8 | 7 | 0 |
| Izv. prof. dr. sc. Boško Knežić | 7 | 8 | 0 |
| 112809 | Izv. prof. dr. sc. Boško Knežić | Postmodernizam u talijanskoj književnosti | 15 | 15 | 0 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| **Bilješka**: Studenti upisuju izborne predmete s matičnog studija kojima se stječe najmanje 3 ECTS boda/ova. Izborni kolegiji upisuju se na temelju upisnih kvota. |
| **C) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:** | **P** | **S** | **V** | **ECTS bodovi** | **Kolegij se ocjenjuje** | **Nast.****komp.** | **EU CONEXUS / Minors** |
| **Bilješka**: Studenti upisuju kolegije iz ponude drugih sveučilišnih odjela i centara kojima se stječe najmanje 0 ECTS boda/bodova. Izborni kolegiji s drugih studija i sveučilišnih centara upisuju se na temelju upisnih kvota. |

# M. P.

#

|  |  |
| --- | --- |
| Zadar, 14. travnja 2025. | izv. prof. dr. sc. Ana Bukvić |
|  |  |
|  | pročelnica |
|  |  |

Odjel za talijanistiku

KLASA: 602-04/24-03/01

URBROJ: 2198-1-79-43/25-04-03

**IZVEDBENI PLAN[[3]](#footnote-3)**

dvopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija **Prevoditeljski studij talijanistike**

za III. (treći) semestar

u akad. god. 2024./2025.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Šifra****predmeta****u ISVU** | **Ime i prezime nastavnika** | **Naziv predmeta** | **Ukupno sati (semestralno)** | **ECTS bodovi** | **Kolegij se ocjenjuje** | **Nast.****komp.** | **EU CONEXUS / Minors** |
| **P** | **S** | **V** |
| **A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:** |
| 212587 | Prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević | Terminologija i prevođenje | 0 | 0 | 0 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| Dr. sc. Loreta Klarić, viša asistentica | 15 | 0 | 0 |
| Elena Kiprovska Knežić, dipl. filolog, asistentica | 0 | 15 | 0 |
| 119075 | Prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević | Povijest prevođenja | 30 | 0 | 0 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| 130502 | Manuela Kotlar, prof., viša lektorica | Prevođenje s talijanskog na hrvatski 3 | 0 | 0 | 30 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| 130504 | Mirta Tomas, prof., viša predavačica | Prevođenje s hrvatskog na talijanski 3 | 0 | 0 | 30 | **3** | **DA** | **NE** | **NE** |
| 130505 | Izv. prof. dr. sc. Ana Bukvić | Metode interpretacije dubinskih sekcija iz talijanske književnosti  | 15 | 15 | 0 | **3** | **DA** | **DA** | **NE** |
| **B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:** | **P** | **S** | **V** | **ECTS bodovi** | **Kolegij se ocjenjuje** | **Nast.****komp.** | **EU CONEXUS / Minors** |
| **Bilješka**: Studenti upisuju izborne predmete s matičnog studija kojima se stječe najmanje 0 ECTS boda/ova. Izborni kolegiji upisuju se na temelju upisnih kvota. |
| **C) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:** | **P** | **S** | **V** | **ECTS bodovi** | **Kolegij se ocjenjuje** | **Nast.****komp.** | **EU CONEXUS / Minors** |
| **Bilješka**: Studenti upisuju kolegije iz ponude drugih sveučilišnih odjela i centara kojima se stječe najmanje 0 ECTS boda/bodova. Izborni kolegiji s drugih studija i sveučilišnih centara upisuju se na temelju upisnih kvota. |

# M. P.

#

|  |  |
| --- | --- |
| Zadar, 14. travnja 2025. | izv. prof. dr. sc. Ana Bukvić |
|  |  |
|  | pročelnica |
|  |  |

Odjel za talijanistiku

KLASA: 602-04/24-03/01

URBROJ: 2198-1-79-43/25-04-04

**IZVEDBENI PLAN[[4]](#footnote-4)**

dvopredmetnog diplomskog sveučilišnog studija **Prevoditeljski studij talijanistike**

za IV. (četvrti) semestar

u akad. god. 2024./2025.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Šifra****predmeta****u ISVU** | **Ime i prezime nastavnika** | **Naziv predmeta** | **Ukupno sati (semestralno)** | **ECTS bodovi** | **Kolegij se ocjenjuje** | **Nast.****komp.** | **EU CONEXUS / Minors** |
| **P** | **S** | **V** |
| **A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:** |
|  | Prof. dr. sc. Iva Grgić Maroević | Stručna praksa  | 0 | 0 | 0 | **3** | **NE** | **NE** | **NE** |
| Izv. prof. dr. sc. Ana Bukvić | 0 | 0 | 45 |
|  |  | Diplomski rad | 0 | 0 | 0 | **12**  | **DA** | **NE** | **NE** |
| **B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:** | **P** | **S** | **V** | **ECTS bodovi** | **Kolegij se ocjenjuje** | **Nast.****komp.** | **EU CONEXUS / Minors** |
| **Bilješka**: Studenti upisuju izborne predmete s matičnog studija kojima se stječe najmanje 0 ECTS boda/ova. Izborni kolegiji upisuju se na temelju upisnih kvota.  |
| **C) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:** | **P** | **S** | **V** | **ECTS bodovi** | **Kolegij se ocjenjuje** | **Nast.****komp.** | **EU CONEXUS / Minors** |
| **Bilješka**: Studenti upisuju kolegije iz ponude drugih sveučilišnih odjela i centara kojima se stječe najmanje 0 ECTS boda/bodova. Izborni kolegiji s drugih studija i sveučilišnih centara upisuju se na temelju upisnih kvota. |

#  M. P.

#

|  |  |
| --- | --- |
| Zadar, 14. travnja 2025. | izv. prof. dr. sc. Ana Bukvić |
|  |   |
|  | pročelnica |
|  |  |

1. Izrazi koji se u koriste ovom obrascu, a imaju rodno značenje, odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-1)
2. Izrazi koji se u koriste ovom obrascu, a imaju rodno značenje, odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-2)
3. Izrazi koji se u koriste ovom obrascu, a imaju rodno značenje, odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-3)
4. Izrazi koji se u koriste ovom obrascu, a imaju rodno značenje, odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-4)